

## IGLESIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD

La Iglesia de la Santísima Trinidad atiende a la parroquia de creyentes de Cuckfield. Históricamente la parroquia atendía al pequeño pueblo de comercio, Cuckfield, y sus alrededores, pero a mediados del siglo XIX, nuevas parroquias se formaron y nuevas iglesias fueron construidas en los cercanos distritos de Staplefield y Haywards Heath.

## HISTORIA TEMPRANA

Antes de su muerte en el año 1088, William de Warenne, primer Conde de Surrey, redactó cédulas garantizando "todas las iglesias con dependientes y diezmos" para el Priorato de San Pancracio a Lewes. Alrededor de 1092, su hijo William, segundo Conde de Surrey, confirmó los deseos de su padre en dos cédulas en las cuales se mencionaban sesenta iglesias, treinta-y-nueve de ellas en Sussex. La traducción del texto latino nos dice: "el diezmo de todas las cosas en Kukefeld" y "la iglesia de Kukefeld" lo que es la primer mención conocida de Cuckfield. Estas cédulas se perdieron pero se hicieron copias en el Registro de la Propiedad de Lewes en 1944, y este documento se conserva en el Museo Británico.

En 1125, el Obispo Ralph de Chichester confirmó las subvenciones de Warenne al Priorato de San Pancracio, incluyendo "Cucufelda", y alrededor de 1200, William, quinto Conde de Surrey, otorgó tierras "a Dios y a la iglesia de la Santísima Trinidad de Cuckfield."

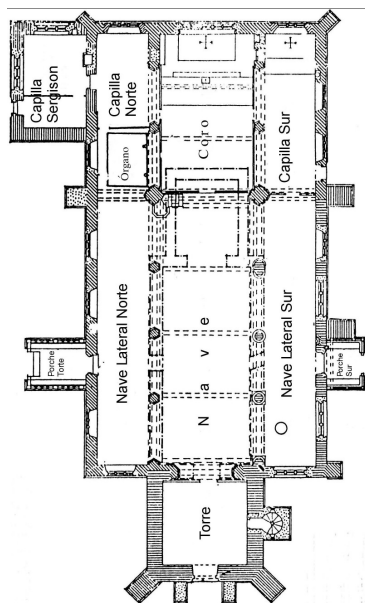
Alrededor del año 1250, el Obispo Richard de Chichester, más tarde canonizado como "Saint Richard", se puso de acuerdo con el Prior de San Pancracio para que Walter de Warnecamp fuera el primer Párroco de la Vicaría de Cuckfield y procediera a la reconstrucción de la pequeña capilla que se situó dentro del área de la actual nave (véase el plano).

## EL EDIFICIO

Siglo XIII. La pequeña capilla fue ampliada a través de la nave lateral sur, abriendo el muro sur y convirtiendolo en tres arcos apoyados en columnas circulares. La torre cuadrada fue también construida hasta un nivel inferior al actual.

Siglo XIV. La nave lateral norte fue añadida con otros tres arcos apoyados en columnas hexagonales. La construcción del coro y las capillas laterales completaron la estructura de la iglesia incluyendo la ménsula (con borde de tréboles) para la mesa almenada en la parte alta de la torre y la aguja cubierta de tejas de madera. Los muros de la nave y del coro fueron elevados para acomodar las vidrieras cenitales del triforio sobre los tejados de las naves laterales.

Siglo XV. Los muros externos de las naves laterales fueron elevados para inclinar el tejado en una arcada desde el caballete; de ese modo cegando las vidrieras del triforio.



Siglo XVI. La Capilla Sergison (o mortuario) fue construida contigua a la capilla norte, probablemente por la familia Bowyer, y heredada por los Sergison. En 1888, la familia Sergison la donó a la iglesia y fue renovada como sacristía del clero.

Siglo XIX. Desde 1855 en adelante hubo grandes reformas en el interior de la iglesia, dándole su actual aspecto predominantemente Victoriano. La escalera de la torre data de 1870 como muchos otros elementos en el interior de la torre. El porche norte fue reconstruido en 1878 y el porche sur en 1883, con un diseño de C.E.. Kempe (1838 - 1907), un fiel de esta iglesia.

Siglo XX. El lado sur del tejado, con su piedra de Horsham, fue restaurado en 1923 debido a su peligroso estado, y el tejado de pizarra en el lado norte fue reemplazado el año siguiente. La piedra del tejado entero pesa aproximadamente 81 toneladas.

Las tejas de la torre de aguja fueron renovadas en el año 1869 y de nuevo en 1973, pero en 1980 fue destruida por un fuego y tuvo que ser reemplazada por la presente estructura, que está construida sobre un armazón de acero en lugar de la construcción original de madera.

## EL INTERIOR

Un programa de reformas mayores en el interior comenzó en 1855.

Los cambios mas significativos fueron:-

- Retirada de la tribuna de canto en la parte oeste de la iglesia;
- Reemplazamiento de los inusualmente altos bancos cerrados y las tribunas privadas familiares por los bancos actuales;
- Retirada del púlpito de tres niveles del coro e instalación de los bancos del coro. El púlpito fue reemplazado por una estructura temporal de madera colocada donde el atril (donado en 1887) está hoy día. El actual púlpito, diseñado por Kempe, data de 1893;
- Reemplazamiento de la ventana de estilo perpendicular del siglo XIV en el coro por la ventana actual (más corta). La ventana "Trinidad" más arriba fue cubierta en 1865, pero en 1924 fue reabierto;
- Instalación del presente altar en 1865;
- Instalación del órgano en su actual posición. Un organillo donado en 1839 fue sustituido por un gran órgano en 1842. Ambos fueron originalmente instalados en la galería oeste. El gran órgano fue reconstruido y aumentado hasta aproximadamente su presente tamaño en 1884. En 1991, hubo una gran revisión con significativos cambios de especificación.

En 1880 la pantalla de separación fue erigida en memoria del Reverendo T. Astley Maberley, vicario desde 1841 hasta 1877, que fue responsable de la renovación.

La reforma de la capilla sur tuvo lugar en el siglo pasado.

## EL TECHO

Es la parte mas significativa de la iglesia. El techo original (que no estaba pintado) data del siglo XV.

Está dividido en paneles enyesados por nervaduras moldeadas con llaves de bóveda en las intersecciones.

Dos llaves de bóveda llevan los sagrados monogramas IHS y BVM. Otras tienen los escudos de los Neville: el toro encadenado, el rastrillo coronado, y la rosa roja de Lancaster. Esto sugiere que el techo podría haber sido el regalo de Edward Neville, Lord Abergavenny, nieto de John of Gaunt, que escribía desde Cuckfield en 1464.

Los techos decorados, una rara pieza Victoriana, son también obra de Kempe. El techo del coro fue pintado en 1865 y la decoración del techo de la nave, la restauración de los travesaños y las llaves de bóveda, y la adición de diez ángeles alados en madera tallada en la base de los soportes verticales de los travesaños, fueron realizadas en 1886, a un costo de £215. Un trabajo de restauración en los techos, travesaños, llaves de bóveda y ángeles fue llevado a cabo en el año 2002 a un costo de £75,000.

Los techos de madera en las naves laterales norte y sur datan de 1889 y cubren los techos de listón y yeso que datan de 1801. Antes de esto, las naves laterales estaban abiertas hasta las vigas oblicuas del tejado. Las llaves de bóveda fueron añadidas en 1891, diseñadas por Kempe.



### LAS VENTANAS

Todas las vidrieras fueron encargadas en la segunda mitad del siglo XIX, excepto la ventana en el extremo oeste de la nave lateral sur (1845). Cuatro de las ventanas fueron diseñadas por Kempe: San Miguel el Arcángel en la pared oeste de la torre, San Ricardo de Chichester en la pared norte de la torre, el Árbol de Jesse en el muro oeste de la nave lateral norte, y una ventana en memoria de los Sergison en el extremo oeste de la nave lateral norte.

Hay disponible información detallada con fotografías de todas las ventanas.

### LOS MEMORIALES

Probablemente el memorial más antiguo es un fragmento de una placa de latón, ahora en el extremo este de la pared norte, con el ruego "ten la caridad de pedir por el alma de Mylicent Mychell". Era la mujer de John Mychell y ambos vivieron en Ockenden House (ahora conocida como Ockenden Manor) en los tempranos años del siglo XVI.

Sobre las paredes de la capilla y nave lateral sur hay trece monumentos dedicados a miembros de la familia Burrell que hicieron su fortuna como herreros forjadores y que posteriormente vivieron en Ockenden House. El más temprano es de Gerard Burrell, vicario de Cuckfield (1483 - 1509), que fue el primer miembro de la familia en establecerse en Cuckfield.

La capilla sur también contiene dos planchas sepulcrales (de latón) en honor a Henry Bowyer que construyó Cuckfield Park en 1574 y murió en 1588. Una de ellas en el suelo (actualmente cubierta) muestra una figura de pie en jubón y gorguera; la otra en la pared norte le representa de rodillas enfrente de su esposa, Elizabeth Vaux, con sus tres hijos y cuatro hijas. También existen monumentos dedicados a sus descendientes, los Hendley, en la capilla sur.

El casco funerario de Sir Walter Hendley, cuelga de la pared de la capilla sur. Esta flanqueado por los estandartes funerarios de las familias Bowyer (mirando a la izquierda) y Hendley; ambos fueron renovados en 1988.

El monumento a Charles Sergison, que adquirió Cuckfield Park en 1691 y cuya familia retuvo esta propiedad hasta 1968, está a la izquierda del altar. Sus herederos, los Warden Sergison, son conmemorados en una serie de placas en piedra y pizarra finas en la pared de la nave norte.

Hay una curiosa barandilla de madera en memoria de Sarah Tulet, una sirvienta de la familia Sergison, que se encuentra al lado de la pared norte de la torre.

### OTRAS COSAS DE INTERES

Tablas con los diez mandamientos, como era requerido por la ley de 1625, que se encuentran colgadas actualmente a cada lado del arco de la torre. Sobre ellas se encuentra el real escudo de armas de George I, que debe haber sido repintado entre 1801 y 1816, porque las armas de Hanover en el centro solo existían de esa forma durante esos años.

La fuente bautismal data del siglo XIII. Se dice que fue maltratada en la Guerra Civil, pero fue reparada antes de ser colocada en su actual posición en 1846.

Sustanciales restos del primer reloj de la iglesia (1667), cuelgan de la pared norte de la torre. El presente reloj data de 1872; su esfera fue repintada en 1991.

La lista de vicarios beneficiados cuelga de la pared sur de la torre. Las campanas originales de la iglesia datan de, aproximadamente, 1630 pero seis fueron refundidas y otras dos nuevas añadidas en 1815.



Este folleto, originalmente producido para la celebración del novecientos aniversario de la iglesia de Cuckfield en 1992, fue actualizado en el año 2005.

# IGLESIA PARROQUIAL DE LA SANTISIMA TRINIDAD DE CUCKFIELD



**Les damos la bienvenida a esta casa de Dios que es un símbolo de los más de novecientos años de práctica y culto cristiano en Cuckfield.**

**Por favor, pasée con libertad y admire su belleza al mismo tiempo que puede disfrutar de la paz dentro de sus muros.**